



OSCyL

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

9 SEPT.

CONCIERTO EXTRAORDINARIO DE FERIAS

19:30h.



INTERPRETANDO BANDAS SONORAS COMO TITANIC, FORREST GUMP, EL MUÑECO DIABÓLICO, LA MÁSCARA, PIRATAS DEL CARIBE, MISIÓN IMPOSIBLE...

UN CONCIERTO DE PELÍCULA

RUBÉN GIMENO / DIRECTOR

JORDI BRAU Y LUÍS POSADA / NARRADORES

JORDI COS / IDEA Y GUIÓN ORIGINAL

LLLCCENTRO CULTURALCCCC
ELLLLLLMMIGUELMMMMIIIIIGG
3BEEEESSSSDELIBESDDDDDEE



Junta de
Castilla y León

¡De Película!

MÚSICA DE CINE CON LAS ESTRELLAS DE HOLLYWOOD

¡De Película! un espectáculo con música de cine para todas las edades que juega con los elementos “invisibles” en toda proyección cinematográfica: La música y las voces de los personajes.

Por ello presentamos un formato de concierto diferente, con los actores de doblaje Jordi Brau y Luís Posada presentando las bandas sonoras de películas como *Titanic*, *Forrest Gump*, *Piratas del Caribe* o *La vida es Bella* con las voces de los protagonistas, en base a un guión creado especialmente para el proyecto mientras se proyectan fotogramas de las películas en una pantalla detrás de la orquesta, lo que amplifica el efecto evocador de las músicas.

Un emocionante concierto “de cine” con la banda sonora de nuestras vidas.

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Av. del Real Valladolid, 2 | 47015 Valladolid | T 983 385 604

EDITA

© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo
Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León

© De los textos > sus autores © Fotografía de la OSCyL y Coro > Tommaso Tuzj

© Fotografía de Rubén Gimeno > Ricardo Ríos

© Fotografía de Lluís Posada > Guillem Medina

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS).

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de la Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE).

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Depósito legal: DL VA 899-2018 - Valladolid, España, 2022

Orquesta Sinfónica de Castilla y León

Jordi Brau

Actor

Luis Posada

Actor

Jordi Cos

Idea y guión original (Orquesta Simfònica del Vallès)

Rubén Gimeno

Director

VALLADOLID

CONCIERTO **EXTRAORDINARIO DE FERIAS**

VIERNES 9 DE SEPTIEMBRE DE 2022 | 19:30 H

SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

PROGRAMA

I PARTE

Good morning Vietnam!: "What a wonderful world"
Bob Thiele (1922-1996) y George David Weiss (1921-2010)

El muñeco diabólico
Joe Renzetty (1941)

La máscara: "Hey Pachuco"
Randy Edelman (1947)

El discurso del Rey: Segundo movimiento de la "Sinfonía n° 7"
Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Titanic
James Horner (1953)

Nacido el cuatro de julio
John Williams (1932)

Misión: Imposible
Lalo Schiffrin (1932)

II PARTE

Señora Doubtfire: Aria de Fígaro de "El barbero de Sevilla"
Gioachino Rossini (1792-1868)

Atrápame si puedes
John Williams

La vida es bella
Niccola Piovani (1946)

Piratas del Caribe
Hans Zimmer (1957)

Forrest Gump
Alan Silvestri (1950)



JORDI BRAU

Actor

Director y actor de doblaje nacido en Barcelona. Es licenciado en Arte Dramático en las especialidades de Interpretación y Expresión Corporal del Instituto del Teatro de Barcelona. Ha estudiado piano y lenguaje musical en la Escuela de Música Sant Gervasi y con Pavel Amílcar de Divina Mysteria. Colabora con Espacio Grupo Barcelona enseñando técnicas para hablar en público. Es premio de la APEI (Asociación Profesional Española de Informadoras de Prensa Radio y Televisión) por sus trabajos como actor de doblaje.

Dedicado al doblaje desde 1983. A lo largo de su carrera ha doblado más de 600 películas y anuncios de televisión. Es el doblador habitual de actores como Sean Penn, Nicolas Cage, Kenneth Branagh, Dennis Quaid, Roben Williams, Tom Cruise, Daniel Day-Lewis, y Tom Hanks entre otros. Ha doblado 10 papeles ganadores del premio Oscar: Tom Hanks en “Philadelphia”

y "Forrest Gump", Daniel Day Lewis en "Mí pie izquierdo", "Pozos de ambición" y "Lincoln", Sean Penn en "Mystic River", Roberto Benigni en "La vida es bella", Robin Williams en "El indomable Will Hunting", Philip Seymour Hoffman en "Capote" y Colin Firth en "El discurso del rey". Ha doblado en francés a Javier Bardem en "Vicky Cristina Barcelona" y Marc Barbe a "La Vie en Rose" y, en inglés, "Delta Airlines".



LUÍS POSADA

Actor

Barcelona 1963. Actor profesional de doblaje desde de 1983. Voz habitual a nuestro país de actores como Johnny Depp, Jim Carrey, Adrien Brody, John Cusack o Leonardo DiCaprio. Actor de imagen en producciones de Tv3 como "De Profesión APIO", "5 y Acción", "Estación de enlace", "Alcurnia de Poder" o "El Corazón de la Ciutat". Colaborador en programas radiofónicos como "El Suplemento" de Catalunya Ràdio.

Jordi Brau y Luís Posada son, junto al actor Oscar Barberán, fundadores y directores artísticos del estudio de grabación Polford Dolby Atmos de Barcelona, www.polford.com



RUBÉN GIMENO

Director

Rubén Gimeno ha sido director titular de la Orquesta Sinfónica del Vallès desde el 2009 hasta el 2016. Así mismo, ha sido director artístico de la Joven Orquesta de la Sinfónica de Galicia durando casi una década, tarea que compaginó con el cargo de violinista de la Orquesta Sinfónica de Galicia. Su inicio en la dirección vino de la mano de James Ross y se graduó en la Universidad de Maryland. Posteriormente estudió al Conservatorio de Estocolmo bajo la maestría de Jorma Panula y recibió clases de maestras como Alan Gilbert, Esa-Pekka Salonen, Jukka Pekka Saraste y Leonard Slatkin y obtuvo el diploma superior en dirección de orquesta. Como director invitado ha colaborado con numerosas orquestas españolas como la Orquesta Sinfónica de Galicia, la Orquesta Nacional de España, la Orquesta Sinfónica tinerfeña, la Orquesta de Euskadi, la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias, la Orquesta Sinfónica de Bilbao, la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, la Orquesta de Málaga, la Orquesta de Valencia,

la Orquesta de Barcelona y Nacional de Cataluña, la Orquesta Ciutat de Granada, la Oviedo Filarmónica, la Orquesta de la Comunitat de Madrid y la Orquesta del Palacio de las Artes Reina Sofía de Valencia, entre otros. Fuera de las fronteras del Estado ha dirigido la Orquesta Sinfónica de Norrköping, la Orquesta Sinfónica de Gavle, la Orquesta de cámara de Ginebra, la Orquesta de la MMCK (Japón), la Orquesta de la Universidad de Maryland, la Orquesta sami y la Orquesta Nacional de Colombia, y ha colaborado con solistas y agrupaciones de la categoría del Orfeón Donostiarra, Midori, Steven Isserlis, Dimitri Sitkovetsky, Fazil Say, Kirill Gerstein, María Bayo o Michel Camilo. Su actividad en el campo de la lírica lo ha traído a dirigir producciones al Teatro Campoamor de Oviedo de Marina, La Grande Vía y Agua, azucarillos y aguardiente. Ha dirigido Cádiz de Chueca con la Orquesta Sinfónica de Galicia y La del Soto del Parral al Teatro de la Zarzuela. Así mismo desarrolla una intensa colaboración dentro del ciclo Ópera en Cataluña dirigiendo los Cuentos de Hoffmann, El elisir de amore y Nabucco.

Es fundador del proyecto KREOMUSICA, empresa de servicios musicales dedicada a la creación, desarrollo, organización y promoción de proyectos musicales, especializada en la grabación y difusión de música para imagen.



ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

TEMPORADA 2022 | 2023

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) nació como iniciativa de la Junta de Castilla y León y realizó su primer concierto el 12 de septiembre de 1991. Durante estos más de treinta años, la orquesta ha desarrollado una actividad que la ha convertido en una de las más prestigiosas instituciones sinfónicas del panorama nacional español. La orquesta tiene un programa artístico que aboga por la preservación, divulgación y creación del repertorio sinfónico, y busca la variedad, el equilibrio y la excelencia dentro de su programación. Desde el año 2007, cuenta con una espectacular sede en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid, donde ofrece su temporada de abono, marco clave para el máximo desarrollo de estos fines. Asimismo, su involucración y cercanía con todo el extenso territorio de la Comunidad Autónoma de Castilla y León es otro objetivo primordial de la orquesta, actuando en los principales festivales

y celebraciones de la región, así como organizando programas como la gira de verano Plazas Sinfónicas, el programa formativo y social Miradas y acercando al público de toda la Comunidad su temporada de abono gracias al Abono Proximidad, entre otras iniciativas.

La orquesta actúa regularmente en otros puntos de la geografía española; destacando conciertos en el Auditorio Nacional de Música de Madrid y presentaciones en el Teatro Real, en el Festival Musika-Música de Bilbao, en la Semana de Música Religiosa de Cuenca (con una presencia en cada uno de estos marcos en la última temporada), así como en el Festival Internacional de Santander, la Quincena Musical Donostiarra y el Palau de la Música de Barcelona, entre otros.

En el ámbito internacional, ha realizado actuaciones en Portugal, Alemania, Suiza, Francia, India, Omán, Colombia, República Dominicana y Estados Unidos, donde se presentó en el histórico Carnegie Hall de Nueva York.

En la presente temporada, la OSCyL presenta a su quinto director titular, el suizo Thierry Fischer, quien ha ostentado otras titularidades en Sao Paulo, Utah, la BBC de Gales y Nagoya, entre otros, situando a la orquesta en un ámbito de alto nivel en el circuito internacional. Para reforzar la excelencia del equipo artístico, se suman como directores asociados Vasily Petrenko y Elim Chan. Los cuatro directores titulares anteriores han sido Max Bragado-Darman (1991-2001), Alejandro Posada (2002-2008), Lionel Bringuier (2009-2012) y Andrew Gourlay (2013-2020). Otros directores con quien la orquesta ha mantenido una estrecha relación son Jesús Lopez Cobos como director emérito, Eliahu Inbal como principal invitado y Roberto Gonzalez-Monjas como principal artista invitado.

La OSCyL cuenta con una tradición de artistas invitados de primer nivel. En las temporadas 2021-22 y 2022-23, nombres como los violinistas Hilary Hahn, Frank Peter Zimmermann, Midori y Pinchas Zukerman, el violista Antoine Tamestit, los violonchelistas Gautier Capuçon, Steven Isserlis, Alban Gerhardt y Daniel Müller-Schott, los pianistas Nelson Goerner, Elizabeth Leonskaja y Kirill Gerstein, así como el tenor Javier Camarena, las mezzosopranos Anna Larsson, Patricia Petibon y Nancy Fabiola Herrera, y directores como Carlos Miguel Prieto, Leonard Slatkin, Thomas Dausgaard, Hugh Wolff, Ludovic Morlot, Giancarlo Guerrero, Eliahu Inbal, Krzysztof Urbanski, Chloe van Soeterstede y Antony Hermus, actúan junto a la orquesta. En cuanto a los artistas españoles, destacan directores como Josep Pons, Pablo González, Jaime Martín, Jaume Santonja y Roberto González Monjas, e instrumentistas como el pianista Javier Perianes (artista residente para la temporada 2022-23), el violonchelista Pablo Ferrández, el dúo de pianos Del Valle, el violinista Javier Comesaña y el guitarrista Rafael Aguirre, entre otros.

La OSCyL ha realizado numerosos encargos de obras, así como estrenos y redescubrimientos, una labor que se potencia en su catálogo discográfico, que incluye publicaciones con sellos como Deutsche Grammophon, BIS, Naxos, Triton y Verso, además de producciones propias.

Tras los efectos de la pandemia de la COVID-19, se ha llevado a cabo una gran labor de desarrollo en el catálogo digital de la orquesta, el cual sigue impulsando sobre todo a través de su canal de YouTube. Dentro del ánimo de renacimiento tras esta crisis global, en la temporada 2022-23 se vuelve a impulsar la labor socioeducativa, retomada parcialmente en la temporada anterior y que ha sido una de las iniciativas insignes de la OSCyL.

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

VIOLINES PRIMEROS

Joan Espina, *concertino*
Beatriz Jara, *ayda. concertino*
Wioletta Zabek, *concertino honorífico*
Cristina Alecu
Irina Alecu
Irene Ferrer
Pawel Hutnik
Vladimir Ljubimov
Eduard Marashi
Renata Michalek
Dorel Murgu
Piotr Witkowski

VIOLINES SEGUNDOS

Jennifer Moreau, *solista*
Jordi Gimeno, *ayda. solista*
Marc Charles, *1.ª tutti*
Anneleen van den Broeck
Iuliana Muresan
Blanca Sanchis
Gregory Steyer
Tania Armesto
Iván Artaraz
Oscar Rodríguez

VIOLAS

Néstor Pou, *solista*
Marc Charpentier, *ayda. solista*
Virginia Dominguez
Ciprian Filimon
Harold Hill
Julien Samuel
Paula Santos
Jokin Urtasun

VIOLONCHELOS

Marius Diaz, *solista*
Héctor Ochoa, *ayda. solista*
Montserrat Aldomá
Pilar Cerveró
Jordi Creus
Diego Alonso

CONTRABAJOS

Tiago Rocha, *solista*
Mar Rodríguez, *ayda. solista*
Nigel Benson
Emad Khan
Nebojsa Slavic

ARPA

Marianne ten Voorde, *solista*

FLAUTAS

Pablo Sagredo, *solista*
Eduardo Cueva, *ayda. solista*
Jose Lanuza, *1.ª tutti / solista piccolo*

OBOES

Sebastián Gimeno, *solista*
Clara Pérez, *ayda. solista*

CLARINETES

Carmelo Molina, *solista*
Héctor Abella, *ayda. solista / solista requinto*
Julio Perpiñá, *1.ª tutti / solista clarinete bajo*

FAGOTES

Salvador Alberola, *solista*
Alejandro Climent, *ayda solista*

SAXOFÓN

Luis M. Polanco, *solista*

TROMPAS

Carlos Balaguer, *solista*
Emilio Climent, *1.º tutti*
José M. González, *1.º tutti*
Martín Naveira, *1.º tutti*

TROMPETAS

Roberto Bodí, *solista*
Emilio Ramada, *ayda. solista*
Miguel Oller, *1.º tutti*

TROMBONES

Philippe Stefani, *solista*
Robert Blossom, *ayda. solista*
Federico Ramos, *solista trombón bajo*

TUBA

José M. Redondo, *solista*

TIMBALES / PERCUSIÓN

Juan A. Martín, *solista*
Tomás Martín, *ayda. solista*
Cayetano Gómez, *1.º tutti / solista*
Ricardo López, *1.º tutti*
Gabriel López

PIANO

Irene Alfageme, *solista*

EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO

Jesús Herrera
Juan Aguirre
Silvia Carretero
Julio García
Eduardo García
Francisco López
Teresa San José



CASTILLA Y LEÓN

OSCyL ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN



www.oscyl.com

...LLL**CENTRO CULTURAL**CCCC
E.L.L.L.L.L.L.L**MIGUEL**MMMMIIIIIIIGG
3BEEEEE**SSSSDELIBES**DDDDDEE

